

ข่าวสารการฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิค	技能実習情報
—“แผนการฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิค” — ระบบฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคสำหรับชาวต่างชาติ นั้น เป็นระบบการให้ความร่วมมือ การอุทิศประโยชน์เพื่อส่วนรวมในระดับสากล ด้วยการรับผู้ใช้แรงงานวัยรุ่น-วัยกลางคนจากประเทศที่กำลังพัฒนาเข้ามาในวงการธุรกิจอุตสาหกรรมของประเทศญี่ปุ่นในระยะเวลาหนึ่ง เพื่อเรียนรู้ทักษะ ▪ เทคนิค ฯลฯ ด้านอุตสาหกรรม ด้วยจุดประสงค์เพื่อนำเทคนิคต่างๆ ที่ได้เรียนรู้มา ไป	— 技能実習計画 — 外国人技能実習制度は、開発途上国等の青壮年労働者等を一定期間日本の産業界に受け入れて、産業上の技術・技能等を修得してもらい、帰国後、修得した技能等を活用することによってそれぞれの国の経済発展に役立ててもらふこ

タイ語版

สร้างประโยชน์ในการพัฒนาเศรษฐกิจของประเทศบ้านเกิดภายหลังจากที่ได้เดินทางกลับประเทศแล้ว การถ่ายทอดทักษะ ▪ เทคนิคให้กับผู้ฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิค ถือเป็นระบบรากฐานที่สำคัญ แต่การถ่ายทอดจะสำเร็จหรือไม่ขึ้นอยู่กับว่า จะสามารถฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคได้ตามแผนการที่ได้จัดวางไว้อย่างมีประสิทธิภาพหรือไม่

ด้วยเหตุนี้ องค์การกำกับควบคุมดูแล ▪ องค์การที่จัดให้มีการฝึกปฏิบัติงาน ที่รับผู้ฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิค ต้องจัดวางทำแผนการฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคไว้ล่วงหน้า และดำเนินการฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคตามแผนการที่ได้จัดวางไว้ นอกจากนี้ ผู้ฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคเองก็ต้องตั้งใจฟังคำอธิบายของเนื้อหา และทำความเข้าใจในแผนการการฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคขององค์การกำกับควบคุมดูแล ▪ องค์การที่จัดให้มีการฝึกงาน พร้อมทั้งให้ความร่วมมือกับการฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคอย่างมีประสิทธิภาพและให้เกิดผล เพื่อที่จะได้เรียนรู้ทักษะ ▪ เทคนิคของวงการธุรกิจอุตสาหกรรมในประเทศญี่ปุ่น และนำไปสร้างประโยชน์เพื่อพัฒนาประเทศบ้านเกิดภายหลังจากที่ได้เดินทางกลับประเทศไปแล้ว

แผนการฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคหมายเลข 1 ในปีแรกนั้น หลังจากที่ได้เดินทางเข้าประเทศญี่ปุ่น และสิ้นสุดการอบรมแล้ว การเรียนรู้เกี่ยวกับเทคนิคต่าง ๆ นั้น ได้มีนโยบายกำหนดบันทึก ตารางเวลา หลักสูตร ระบบการชี้แนะต่าง ๆ ไว้อย่างเป็นทางการ เพื่อให้ผู้ฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคทุกท่านมีมาตรฐานของความรู้ทางด้านเทคนิค และบรรลุถึงเป้าหมายเทียบเท่ากับการสอบวัดระดับความรู้เทคนิคขั้นพื้นฐานระดับ 2 ภายหลังจากผ่านการอบรมในปีที่ 1 และในกรณีที่ ผู้ฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคทุกท่านที่มีความประสงค์จะโยกย้ายไปสู่แผนการการฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคหมายเลข 2 ในปีที่ 2 ของการฝึกงานนั้น เพื่อเป็นการยืนยันถึงความสามารถในการที่จะเรียนรู้มาตรฐานในขั้นต่อไป ต้องสอบผ่านภาคปฏิบัติทางด้านเทคนิค และข้อเขียน โดยข้อสอบได้จัดทำขึ้นเป็นภาษาญี่ปุ่นทั้งหมด ดังนั้น การเรียนภาษาญี่ปุ่นจึงเป็นสิ่งที่จะละเอียดเสียมิได้

แผนการฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคหมายเลข 2 ในปีที่ 2 ของการฝึกงาน เพื่อเป็นการเสริมสร้างยกระดับความรู้ทางด้านทักษะ ▪ เทคนิค ฯลฯ ที่ผู้ฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคทุกท่านได้เรียนรู้มาในปีที่ 1 ให้สูงขึ้น เมื่อสิ้นสุดการฝึกปฏิบัติงานในปีที่ 2 จะมีมาตรฐานความรู้ด้านเทคนิคเทียบเท่ากับการสอบวัดระดับความรู้เทคนิคขั้นพื้นฐานระดับ 1 และเมื่อสิ้นสุดในปีที่ 3 ก่อนเดินทางกลับประเทศ จะมีมาตรฐานความรู้ด้านเทคนิคที่บรรลุถึงเป้าหมายเทียบเท่ากับการสอบวัดระดับความรู้เทคนิคระดับ 3 ตามแผนการที่ได้จัดวางไว้ เพื่อให้บรรลุไปตามมาตรฐานดังกล่าว การตรวจเช็คตามกำหนดระยะเวลา และวิธีการต่าง ๆ นั้น ได้มีการกำหนดบันทึกเอาไว้แล้ว ดังนั้น จึงขอให้ปฏิบัติตามคำชี้แนะขององค์การกำกับควบคุมดูแล ▪ องค์การที่จัดให้มีการฝึกงาน และตรวจเช็คมาตรฐานเทคนิคที่ได้เรียนรู้มา

ตลอดระยะเวลาทั้งหมดของการฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิค ผู้ให้คำแนะนำการฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคขององค์การที่จัดให้มีการฝึกงานที่ให้คำชี้แนะแก่ผู้ฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคทุกท่าน ได้รับหน้าที่ให้บันทึกสภาพการฝึกปฏิบัติงาน

とを目的とする国際協力・国際貢献の制度です。技能実習生の皆さんへの技術・技能等の移転が本制度の根幹となるわけですが、その成否は、技能実習を計画的かつ効果的に実施できるかどうかの一点に懸かっています。

このため、技能実習生の皆さんを受け入れる監理団体・実習実施機関は、あらかじめ技能実習計画を作成し、計画通りに技能実習を進める必要があります。また、技能実習生の皆さんも、日本の産業界が有する技術・技能等を確実に修得し、帰国後祖国の発展に貢献できるよう、技能実習計画の内容について監理団体・実習実施機関から十分に説明を受けて、よく理解し、効果的かつ効率的な技能実習となるよう協力することが求められています。

1年目の技能実習1号の技能実習計画には、入国直後の講習終了後の技能等の修得について、具体的なスケジュール、カリキュラム、指導体制等が記載されており、概ね1年後には技能実習生の皆さんが技能検定基礎2級に相当する技能水準に確実に到達できるように策定されています。技能実習生の皆さんが、2年目以降の技能実習2号への移行を希望する場合、この水準に到達していることを確認するため、実技試験及び筆記試験から成る技能評価試験を受験し合格する必要があります。試験は全て日本語で実施されますので、日本語の学習も怠らないようにしましょう。

2年目以降の技能実習2号の技能実習計画は、技能実習生の皆さんが1年目に修得した技術・技能等をさらに向上させ、2年目の終わりには技能検定基礎1級に相当する技能水準、3年目の終わりである帰国直前には技能検定3級に相当する技能水準に確実に到達できるように策定されています。計画にはこの水準に到達していることを確認する時期や確認方法も記載されていますので、監理団体・実習実施機関の指示に従い、修得した技能水準の確認を行ってください。

技能実習の全期間を通して、実習実施機関で技能実習生の皆さんの指導に当たる技能実習指

ด้านเทคนิคในแต่ละวัน รวมถึงสภาพความคืบหน้าของแผนการที่จัดทำขึ้นด้วย นอกจากนี้ ในกรณีของการรับผู้ฝึกปฏิบัติงานในรูปแบบควบคุมดูแลเป็นพิเศษ ในระหว่างแผนการฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคหมายเลข 1 ในปีแรกนั้น เจ้าหน้าที่จากองค์กรกำกับควบคุมดูแล มีหน้าที่ที่จะต้องเดินทางมาเยี่ยมผู้ฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคทุกท่านเดือนละ 1 ครั้ง เพื่อตรวจสอบสภาพของการฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิค ผู้ฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคทุกท่านก็ควรตรวจสอบเช็คสภาพความคืบหน้าของแผนการการทำงานในแต่ละวันด้วย หากมีข้อสงสัยประการใดๆ โปรดสอบถามและฟังคำอธิบาย คำแนะนำอย่างละเอียด และตั้งเป้าหมายให้บรรลุตามแผนการกันเถอะ ยิ่งไปกว่านั้น แผนการการฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคทั้งหมดประมาณร้อยละ 10 ได้รับการจัดสรรให้ปฏิบัติงานด้วยความปลอดภัย และถูกสุขอนามัย ซึ่งหากดูในแผนฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคแล้ว ทุกท่านคงจะสังเกตเห็น และนี่คือ เวลาของการฝึกปฏิบัติงานที่มีความสำคัญอย่างยิ่ง ด้วยการกำหนดจากมุมมอง ด้านการป้องกันอุบัติเหตุ และโรคภัยไข้เจ็บในระหว่างที่ฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคนั่นเอง จึงขอให้ฟังคำอธิบาย คำแนะนำจากเจ้าหน้าที่ที่ให้คำชี้แนะการฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคให้จงดี และตั้งเป้าหมายร่วมกับเจ้าหน้าที่ขององค์กรที่จัดให้มีการฝึกงาน เพื่อการลดอุบัติเหตุให้เป็นศูนย์

สุดท้ายนี้ ประเภทของงาน ประเภทของอาชีพที่คิดไปจากแผนการการฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิค หรือให้ปฏิบัติงานในช่วงเวลาในขณะที่รับการอบรมในปีแรก ที่คิดไปจากสัญญาว่าจ้าง สิ่งต่างๆ เหล่านี้เป็นสิ่งที่ยอมให้เกิดขึ้นไม่ได้ ดังนั้น จึงขอให้ตรวจสอบเนื้อหาของแผนการการทำงานให้ละเอียด และโปรดระมัดระวังอย่างเต็มที่อย่าให้เกิดเรื่องที่เกิดกฎหมายขึ้นได้

導員には日々の技能実習の実施状況を技能実習日誌に記録し、計画の進捗状況を確認することが求められています。また、団体監理型受入れの場合、1年目の技能実習1号の期間中、監理団体の担当者が月に1度技能実習生の皆さんの元を訪れ、技能実習の実施状況を確認することが求められています。技能実習生の皆さんも常日頃計画の進み具合を確認し、分からないことがあれば積極的に質問し、十分な説明や指導を受けるようにして、計画目標の達成を目指しましょう。また、技能実習計画を見れば技能実習生の皆さんも気が付かれることと思いますが、計画全体の約10%は安全衛生作業に充てられています。これは、技能実習実施時の事故や疾病を防止する観点から設けられている非常に大切な作業時間ですので、特に技能実習指導員の説明や指導をよく聞いて、実習実施機関の職員と共に事故ゼロを目指しましょう。

最後に、技能実習計画と異なる職種・作業への従事や1年目の雇用契約に基づかない講習の期間中の業務への従事は認められていませんので、計画内容をよく確認し違反の無いよう十分注意してください。